

**Conférence générale**

31e session  
Rapport

**Генеральная конференция**

31-я сессия  
Доклад

**rep**

Paris 2001

**General Conference**

31st session  
Report

**المؤتمر العام**

الدورة الحادية والثلاثون  
تقرير

**Conferencia General**

31ª reunión  
Informe

**大会**

第三十一届会议  
报告

31 C/REP.3

20 de agosto de 2001

Original: Inglés

**INFORME DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN  
DEL INSTITUTO DE LA UNESCO PARA LA EDUCACIÓN (HAMBURGO)  
SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL INSTITUTO (1998-1999)**

**PRESENTACIÓN**

**Fuente:** Resolución 30 C/5 de la 30ª reunión de la Conferencia General.

**Antecedentes:** El Consejo de Administración del Instituto de la UNESCO para la Educación (IUE) presenta a la Conferencia General un informe sobre las actividades y programas del Instituto y sobre los recursos de que dispone. El informe se refiere al periodo que va del final de la 30ª reunión de la Conferencia General al 31 de julio de 2001.

**Objeto:** Las actividades del Instituto en 2000-2001 se centraron en la investigación, la creación de capacidades y el desarrollo institucional en el ámbito de la educación de adultos y la educación permanente en el marco del seguimiento del Foro Mundial de Dakar sobre la Educación y la quinta Conferencia Internacional sobre Educación de Adultos (CONFINTEA V).

**Medida prevista:** En este documento no se propone la adopción de ninguna medida.

## **Informe del Presidente del Consejo de Administración**

1. En nombre del Consejo de Administración del Instituto de la UNESCO para la Educación (IUE), con sede en Hamburgo, tengo el honor de presentar ante la Conferencia General en su 31ª reunión el Informe del Consejo sobre las actividades realizadas por el Instituto en 2000 y 2001 y sobre sus prioridades para el próximo bienio.

2. Con el bienio 2000-2001 culminaron las respectivas Estrategias a Plazo Medio de la UNESCO y del IUE para 1996-2001. En consecuencia, el Instituto, al igual que la Organización en su conjunto, se ocupó de formular una nueva orientación estratégica para los años venideros. Tras un amplio proceso consultivo y participativo en el que intervinieron numerosos especialistas e instituciones, el Instituto inició una etapa de transición y emprendió la reestructuración de sus actividades programáticas. Esa transición respondía a una doble coyuntura: por un lado el proceso de reforma general de la Organización y, por el otro, la decisión de la República Federal de Alemania de ir reduciendo gradualmente el importe de sus subvenciones institucionales al IUE hasta suprimirlas por completo en 2005.

3. En este contexto, la labor del IUE se inspiró y estructuró en tres grandes ámbitos: el *Marco de Acción de Dakar* aprobado por la comunidad de naciones y sus asociados durante el Foro Mundial sobre la Educación, la coordinación del *seguimiento de CONFINTEA V* encomendada al IUE y la incesante demanda de *educación permanente* procedente de todas las regiones del mundo y de los interlocutores del Instituto en materia de educación y desarrollo sostenible.

4. Para redefinir la función del Instituto habida cuenta del nuevo contexto, y a raíz de una misión de investigación de la Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo (ASDI) destinada a determinar posibles ámbitos de colaboración, se inició una evaluación externa de los programas y la gestión del IUE, bajo la dirección del Consejo de Administración del Instituto y con el apoyo de un comité consultivo de carácter internacional. Lleva a cabo esa evaluación un equipo internacional independiente formado por cuatro expertos de otras tantas regiones en políticas educativas y desarrollo institucional, todos ellos de gran prestigio mundial. Este equipo ha redactado ya un informe provisional y concluirá su informe final antes de finales de año.

5. Los miembros del Consejo de Administración desean expresar su agradecimiento al Director General, Sr. Koichiro Matsuura, al Director General Adjunto, Sr. Marcio Barbosa y al Subdirector General de Educación, Sr. John Daniel, por el interés y apoyo que ofrecieron al Instituto cuando éste los necesitó. El Consejo se dedica a impulsar la labor del Instituto en torno a los ámbitos prioritarios ligados al seguimiento del Marco de Acción de Dakar y las recomendaciones de CONFINTEA. Tanto el Consejo como el personal del Instituto trabajan con ahínco para fomentar la investigación orientada a la formulación de políticas, la creación de capacidades, la cooperación intelectual y la construcción de redes, y ansían responder con igual dedicación, competencia y creatividad a los desafíos que en materia de educación de adultos y educación a lo largo de toda la vida se plantearon en el Foro Mundial de Dakar sobre la Educación y en CONFINTEA V.

### **Los nuevos grupos de programas**

6. Se analizaron las actividades realizadas por el IUE durante el pasado bienio en materia de investigación y desarrollo, formación, creación de redes y divulgación. Algunas de ellas se

suprimieron, y las restantes se planificaron y reagruparon otorgándose la máxima prioridad a la educación de adultos y el aprendizaje a lo largo de toda la vida y encuadrándolas específicamente en el Marco de Acción de Dakar y el seguimiento de CONFINTEA. La creación de cuatro grupos de programas responde a un planteamiento general muy distinto, tanto metodológica como conceptualmente. El nuevo ciclo programático se centra decididamente en las actividades nacionales en curso y en la búsqueda de transformaciones duraderas.

**Grupo I: Aprendizaje a lo largo de toda la vida en contextos culturales diferentes: del establecimiento de las bases al fortalecimiento de la participación creativa**

7. En 2000, la principal actividad fue la organización del *Diálogo Mundial 7* titulado *Crear sociedades para el aprendizaje: conocimiento, información y desarrollo humano*. Con objeto de complementar los conocimientos e ideas presentes en la Exposición Universal de 2000 (Hannover), se organizaron diez diálogos mundiales paralelos, en los que se debatieron y elaboraron estrategias de futuro sobre temas fundamentales de interés universal. El *Diálogo Mundial 7* fue producto del esfuerzo combinado del Sector de Educación de la UNESCO, la Comisión Alemana para la UNESCO y el IUE, en colaboración con el Banco Mundial y la Fundación Alemana para el Desarrollo Internacional (DSE). Se celebró también un foro de alto nivel, en el que más de 150 participantes internacionales examinaron las principales dificultades y contradicciones del proceso mundial de gestación de sociedades discentes.

8. La principal actividad del año 2001 fue la *Conferencia Internacional sobre el aprendizaje a lo largo de toda la vida: Perspectivas mundiales de la educación*, organizada en colaboración con la Academia de Ciencias de la Educación de Beijing. En esa oportunidad, unos 250 participantes de todas las regiones del mundo vinculados a la educación analizaron políticas y praxis del aprendizaje a lo largo de toda la vida, compararon distintos planteamientos culturales y epistemológicos y acabaron formulando recomendaciones concretas relativas a la aplicación del Plan de Acción para el Futuro (CONFINTEA V) y el Marco de Acción de Dakar.

9. Entre otras actividades importantes destinadas a profundizar en los aspectos teóricos del aprendizaje a lo largo de toda la vida, realizadas en su mayoría en colaboración con otras organizaciones, destacan dos estudios: uno sobre sus dimensiones culturales, centrado en las perspectivas y prácticas en Asia y el Pacífico, y otro sobre la educación intergeneracional y las interacciones entre medio escolar y entorno comunitario en la promoción del aprendizaje para todas las generaciones. El IUE inició asimismo proyectos para, por un lado, elaborar indicadores que den cuenta de la calidad del aprendizaje permanente y de la evolución de los sistemas educativos hacia la educación a lo largo de toda la vida y, por otro, crear una red de centros de excelencia regionales y subregionales conectados entre sí y dedicados a promover el aprendizaje permanente. El IUE coordinó un estudio transnacional sobre la formación de un conocimiento crítico de los medios de comunicación, y dirigió una mesa redonda internacional sobre la creación de estrategias para generar una cultura de aprendizaje permanente.

## **Grupo II: Seguimiento de CONFINTEA y Dakar: supervisión y evaluación de los cambios programáticos e institucionales en el ámbito de la educación de adultos**

10. La interacción entre el aprendizaje en la educación básica y el que se efectúa a lo largo de toda la vida es un aspecto esencial de las actividades de seguimiento de las dos grandes conferencias. El IUE elaboró un plan de trabajo destinado a ayudar a sentar las bases del aprendizaje permanente en las etapas educativas iniciales. En él se contempla: a) la supervisión y evaluación de cambios programáticos e institucionales; b) el compromiso de lograr que en los planes de acción nacionales se incorporen políticas de educación de adultos y aprendizaje a lo largo de toda la vida y se integre esa concepción más amplia de la educación básica; c) el seguimiento de los objetivos de Dakar ligados a los ámbitos de trabajo propios del IUE (alfabetización de adultos, igualdad entre hombres y mujeres y calidad de la educación); y d) el seguimiento específico de las áreas temáticas y las recomendaciones de CONFINTEA.

11. El seguimiento de CONFINTEA por parte del IUE se centró en la evaluación de los cambios programáticos e institucionales en el terreno de la educación de adultos. En África, Asia y Europa se celebraron una serie de encuentros subregionales y regionales para debatir sobre políticas, así como seminarios internacionales dedicados al estudio de las políticas y de su aplicación. Durante el bienio se organizaron cinco de esas reuniones y se elaboraron y distribuyeron las correspondientes monografías. La labor de supervisión de las áreas temáticas abarcó aspectos como la educación de adultos en materia de higiene y prevención de enfermedades, protección del medio ambiente e igualdad entre los sexos o los programas para grupos con necesidades educativas especiales, en particular las poblaciones indígenas, que fueron objeto de un estudio internacional realizado en ocho países. En colaboración con el IPE, la OIT y las Oficinas fuera de la Sede de Dakar y Delhi, el IUE emprendió una serie de estudios sobre el aprendizaje en el sector informal y su función en la reducción de la pobreza y la mejora de la calidad de vida.

12. La alfabetización y la educación no formal siguen ocupando un lugar preponderante en la programación del Instituto. A raíz de una reunión subregional celebrada en 2000 para pasar revista a las políticas de educación de adultos en África Central y Oriental, elaborar modelos novedosos en ese terreno y crear vínculos entre la educación formal y la no formal, se celebró, conjuntamente con la Asociación pro Desarrollo de la Educación en África (ADEA), institutos homólogos y Oficinas fuera de la Sede de África Occidental, un seminario titulado *Mejorar el nivel y los resultados de la alfabetización y la educación de adultos* y dedicado específicamente a la cuestión lingüística. Con objeto de propiciar estrategias para perfeccionar los programas de formación en los ámbitos de la alfabetización de adultos y la educación básica, se creó un programa internacional de enseñanza abierta y a distancia. El IUE siguió consolidando su saber y prestando servicios de supervisión y evaluación de actividades de alfabetización, educación no formal, educación de adultos y aprendizaje a lo largo de toda la vida. El Instituto se encarga también de coordinar el grupo de trabajo sobre educación no formal de la ADEA. Se llevó a cabo además un estudio sobre las repercusiones de la educación no formal en Botswana, Burkina Faso, India y Malí. En colaboración con la Oficina de Brasilia, el IUE emprendió recientemente una evaluación general de la iniciativa Alfabetização Solidária, programa innovador de alfabetización a gran escala en el que participan múltiples sectores (estados, municipios, comunidades, universidades, organizaciones no gubernamentales y sector privado).

### **Grupo III: Creación de capacidades por y para el aprendizaje permanente**

13. Se prestaron servicios de apoyo técnico y asesoramiento para fortalecer las capacidades nacionales. Dos de los proyectos, centrados en países en situación de emergencia o en fase de reconstrucción después de un conflicto y dirigidos a los colectivos sociales más afectados (niños soldados traumatizados en Sierra Leona y mujeres en Kosovo), consistían en elaborar métodos de educación para la prevención de conflictos y la formación de ciudadanos con espíritu crítico. En una serie de seminarios celebrados en el sudeste asiático y África Oriental y Austral, se formularon estrategias educativas para la prevención del VIH/SIDA y se elaboró material dirigido a los grupos más vulnerables.

14. Como parte de las actividades de la Red de información y documentación sobre educación de adultos (ALADIN), se efectuó una encuesta para evaluar las necesidades de tres países de bajos ingresos (Bangladesh, Camerún y Sri Lanka) con miras a reforzar la infraestructura de sus centros de educación de adultos. El Centro regional de educación y formación ambientales para luchar contra la desertificación (CREFELD), con sede en el Chad, elaboró un proyecto de demostración de educación ambiental en África Central.

### **Grupo IV: Promoción estructurada: creación de redes, documentación y “marketing social”**

15. En mayo de 2001 se inició la quinta edición del *Premio Internacional de Investigación sobre la Alfabetización*, creado para alentar los trabajos de investigación y análisis sobre temas ligados a la alfabetización de adultos. El premio forma parte de la estrategia general del IUE para estimular nuevas formas de pensamiento y propiciar la elaboración de nuevos métodos de alfabetización, que después se ponen a disposición de investigadores y responsables de planificar políticas y ejecutar proyectos de alfabetización de todas las regiones. Ello beneficia a investigadores de procedencia más modesta y facilita la circulación internacional de ideas y hallazgos que a menudo escapan al sector editorial, demasiado sujeto a consideraciones de mercado. Este premio pudo convocarse gracias a las subvenciones de Canadá y Suecia.

16. Con el fin de promover el intercambio de información y el trabajo en red entre centros de educación de adultos de todo el mundo y de paliar las dificultades de acceso a la información y la documentación en algunas regiones, se consolidó y amplió la red ALADIN, sita en el Centro de Documentación del IUE. Se creó un sitio Web especial que da acceso a las bases de datos de los 90 centros miembros de ALADIN. El Centro de Documentación/Biblioteca siguió ampliando su fondo (64.000 libros y documentos, 260 publicaciones periódicas y más de 8.000 materiales de aprendizaje/enseñanza de 120 países y en 160 lenguas) y mejorando las posibilidades de consulta.

17. En el marco del Programa de becas y formación, diversos estudiantes y graduados trabajaron en el IUE en proyectos o departamentos diversos. Dos expertos en educación de adultos (de China y Bostwana) gozaron de una estancia de estudios en el IUE. Se ultimaron los preparativos para crear una red mundial de calificaciones, en la que participarán una serie de universidades y centros de investigación, a fin de iniciar un nuevo ciclo en el próximo bienio.

18. En todas sus actividades programáticas el IUE reforzó su trabajo en red con distintos sectores que trabajan en pro de una educación sostenible, no sólo dando continuidad a sus tradicionales relaciones con el Consejo Internacional de Educación de Adultos (CIEA) y sus ramas regionales (la ASPBAE, el CARCAE, el CEAAL, la REPEM y la AEEA) sino también empezando a colaborar con universidades (Universidad de Sudáfrica, Academia de Ciencias de la Educación de Beijing, Universidad Nacional Abierta Indira Gandhi e Instituto Internacional de Educación de Estocolmo), con las cuales se firmaron convenios de colaboración para crear una red de centros de excelencia. El IUE colaboró con organismos de cooperación y ayuda al desarrollo internacional con los que mantiene relaciones (la ASDI, el Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido, la DSE, la cooperación holandesa, la cooperación francesa, el USAID) y con asociaciones e instituciones alemanas, especialmente la Comisión Alemana para la UNESCO.

### **Publicaciones**

19. En 2000-2001, el IUE publicó 17 libros como documentos de referencia destinados a decisores, profesionales e investigadores (véase más adelante la lista de publicaciones). En 2000, el IUE publicó dos números dobles de la *International Review of Education* y dos números especiales titulados *Literacy in the Age of Information, Knowledge, Power or Domination?* (La alfabetización en la era de la información: ¿conocimiento, poder o dominación?) y *Researching Work and Learning* (La investigación sobre el trabajo y el aprendizaje). En 2001, el IUE publicó dos números ordinarios y otros dos especiales titulados *Language, Globalization and Education* (Lenguaje, mundialización y educación) y *Human Rights Education* (Educación relativa a los derechos humanos). El Consejo Editorial de la *International Review of Education* está formado por 13 miembros, además del Director del IUE.

### **Cuestiones estatutarias y de personal**

20. En enero de 2001, el Ministerio de Asuntos Exteriores alemán comunicó verbalmente al IUE su intención de ir reduciendo el importe de las subvenciones institucionales que le venía concediendo hasta interrumpirlas por completo en 2005. Paralelamente hizo saber su interés por firmar un Acuerdo de Sede con la UNESCO en relación con el IUE, para lo cual han dado comienzo ya las negociaciones.

21. En diciembre de 2001 expirará el segundo mandato de los siguiente miembros del Consejo de Administración y sus respectivos suplentes: Sr. Saul Meghnagi y Sr. Paolo Orefice de Italia, Sr. Yoshihiro Yamamoto y Sra. Yukiko Sawano de Japón, y Sra. Naima Ben Aicha y Sra. Saïda Agrebi de Túnez. Para sustituirlos se incorporarán al Consejo nuevos miembros de las mismas regiones geográficas. El Director General nombró a la Sra. Suwarsih Madya de Indonesia nuevo miembro del Consejo de Administración, con un mandato que va de 2001 a 2004. Se renovó por un segundo periodo de cuatro años (2001-2004) el mandato del Sr. Mamadou Ndoye y su suplenta, Sra. Rokhaya Thioune, de Senegal.

### **Recursos**

22. Durante el bienio 2000-2001, el presupuesto total integrado del IUE (véase el Anexo I) ascendió a 5.079.000 dólares estadounidenses, comprendidos 1.623.000 dólares que no administró directamente el Instituto. Ese presupuesto integrado se desglosaba en una

asignación financiera de la UNESCO por valor de 2.090.000 dólares estadounidenses, esto es, 210.000 dólares menos de lo que aprobó la Conferencia General, a la que hay que sumar la contribución del país anfitrión por un importe de 1.857.000 dólares estadounidenses, repartidos en una subvención institucional, subvenciones para proyectos e ingresos varios. La tercera parte del presupuesto corresponde a contribuciones extrapresupuestarias de varios países y organizaciones de ayuda al desarrollo. En 2000-2001 se recibieron en ese concepto 1.132.000 dólares estadounidenses, lo que incluye 408.000 dólares procedentes de fondos fiduciarios administrados en la Sede. Los principales donantes fueron el Gobierno Real de Noruega, la ASDI, la Unión Europea, el Gobierno de Canadá, el DANIDA, el ONUSIDA, la Agencia intergubernamental de la Francofonía, la Comisión Alemana para la UNESCO, la Fundación Alemana para el Desarrollo Internacional (DSE) y el Banco Mundial.

23. Se recibieron contribuciones en especie de: la Ciudad Libre y Hanseática de Hamburgo, que proporcionó locales y servicios de mantenimiento por valor de 348.000 dólares estadounidenses; la Comisión Alemana para la UNESCO, cuya contribución financiera al Diálogo Mundial 7 se estima en 81.000 dólares estadounidenses; otras fundaciones alemanas, por valor de 137.000 dólares, y varios interlocutores en materia de desarrollo internacional, como el Gobierno del Canadá, la ADEA, el IDRC y el NIACE, por un total de 271.000 dólares estadounidenses.

24. El Consejo de Administración se reunió dos veces durante el bienio, una en 2000 y otra en 2001, mientras que el Comité Permanente se reunió tres veces (abril y noviembre de 2000, mayo de 2001) y celebrará una cuarta reunión en noviembre de 2001. Las reuniones de fin de año del Comité Permanente se celebran en la Sede de la UNESCO en París.

25. Composición del Consejo de Administración (octubre de 2001)

Sr. Justin Ellis, Namibia, Presidente  
Sr. Anders Falk, Suecia  
Sr. Wilfried Hartman, Alemania, Vicepresidente  
Sra. Naima Ben Aicha, Túnez  
Sra. Suwarsih Madya, Indonesia  
Sr. Saul Meghnagi, Italia  
Sra. Vida Mohorcic-Spolar, Eslovenia  
Sr. Mamadou Ndoeye, Senegal  
Sra. Jacqueline Pitanguy, Brasil  
Sra. Judith Round, Reino Unido, Vicepresidenta  
Sr. Yoshihiro Yamamoto, Japón

26. La Sra. Ursula Giere, Jefa del Centro de Documentación/Biblioteca y coordinadora de la red ALADIN, falleció en noviembre de 2000, tras haber trabajado durante 32 años al servicio del IUE, dedicando su inteligencia, creatividad y tesón a construir uno de los más elogiados y reputados centros de documentación y bibliotecas sobre educación de adultos y educación permanente. La red ALADIN fue fruto de su imaginación y su infatigable esfuerzo por crear lazos entre personas y experiencias y ofrecer servicios a medida a los países menos desarrollados y sus instituciones.

Justin Ellis  
Presidente del Consejo de Administración

### III. Publicaciones 2000-2001

#### 27. Publicaciones en 2000

**UIE's Annual Report 1999-2000** (en francés e inglés)

**Guía de Festivales de Aprendizaje**

**Global Dialogue**

**Building Learning Societies - Knowledge, Information and Human Development**

**Unlocking People's Creative Forces: A Transnational Study of Adult Learning Policies**, por Paul Bélanger y Paolo Federighi

**Alpha 2000 - Education écologique dans la vie quotidienne**, dir. por Jean-Paul Hautecoeur, con el Ministerio de Educación de Quebec

**From Idea to Virtual Reality: ALADIN - the Adult Learning Documentation and Information Network**, dir. por Ursula Giere y Susan Imel

**Task Force E-mail Seminar of the Adult Learning Documentation and Information Network (ALADIN)**, Informe final; dir. por Ursula Giere y Susan Imel

**Red de Intercambio de la UNESCO/IUE para la Alfabetización de las Personas Adultas en Países en Desarrollo/Directorio de los miembros**, dir. por Ursula Giere y A. Mahinda Ranaweera

**Glossaire de l'éducation des adultes en Europe**, dir. por Paolo Federighi

**The Financing of Adult Learning in Civil Society - A European Exploratory Study**, Paul Bélanger y Bettina Bochynek, con Kai-Oliver Farr

**Why Eat Green Cucumber at the Time of Dying? Women's Literacy and Development in Nepal**, por Anna Robinson-Pant (*laureada del Premio Internacional de Investigación sobre la Alfabetización 1998/99*).

**UIE Annual Report 2001-2002** (en francés e inglés)

**Towards a Multilingual Culture of Education**. Adama Ouane (revisión en inglés, ampliada y revisada, de *Vers une culture multilingue de l'éducation*)

**Creative and Inclusive Strategies for Lifelong Learning: Report of International Round Table**, dir. por Gillian Kings, Toshio Ohsako y Carol Medel-Añonuevo, IUE

**Programas intergeneracionales: Política Pública e implicaciones de la investigación: una perspectiva internacional**, dir. por Alan Hatton-Yeo y Toshio Ohsako (en español e inglés).

**Reuniones de investigación y formación**

<b>Fechas</b>	<b>Lugar</b>	<b>Título</b>
<b>2000</b>		
6-8 de febrero	Varsovia, Polonia	EVALUACIÓN DE LA EDUCACIÓN PARA TODOS EN EL AÑO 2000 Reunión regional de Europa y América del Norte, Mesa redonda N° 2: “Poner los cimientos del aprendizaje permanente”
7-8 de febrero	IUE, Hamburgo	Primera reunión del Comité de Dirección del estudio comparativo internacional sobre “Aprendizaje intergeneracional e interactivo”, realizado conjuntamente por el IUE y la Organización del Bachillerato Internacional (OBI)
27-29 de marzo	Sèvres, Francia	Reunión del Grupo de Programación del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización
26-28 de abril	Dakar, Senegal	EVALUACIÓN DE LA EDUCACIÓN PARA TODOS EN EL AÑO 2000 Foro Mundial, Mesa redonda III.7: “Alfabetización para todos: una visión renovada para una acción decenal mundial”
30 de abril-3 de mayo	Ottawa, Canadá	Reunión sobre la educación en las prisiones y la reinserción
29-30 de mayo	IUE, Hamburgo	Reunión preparatoria del Taller 21 y de la <i>Semana internacional de educandos adultos</i> durante la EXPO 2000 de Hannover: reunión del Grupo de Dirección
22-23 de junio	París, Francia	Segundo encuentro mundial sobre la autoformación
26 de junio	IPE, París, Francia	Reunión con el IPE para preparar el inicio de cinco estudios de ámbito nacional a fin de analizar aspectos pedagógicos de las iniciativas de formación para jóvenes adultos que viven de la economía sumergida
6-8 de septiembre	Hannover, Alemania	EXPO 2000 de Hannover, Diálogo Mundial 7: - Taller 21 sobre la creación de sociedades discentes - Inicio de la <i>Semana internacional de educandos adultos</i>

9-11 de octubre	Ciudad del Cabo, Sudáfrica	Taller sobre la creación de un entorno universitario adaptado al estudiante adulto, celebrado en el marco de la Conferencia sobre la Educación Permanente, la Enseñanza Superior y la Ciudadanía Activa
23-29 de octubre	Chiang Mai, Tailandia	Taller regional dedicado a la elaboración de estrategias educativas emancipadoras y de material de prevención del VIH/SIDA que tenga en cuenta las especificidades de ambos
9-11 de noviembre	Tokio, Japón	Seminario Internacional conjunto IUE/NIER sobre “El aprendizaje permanente en la era de la información: estudio transnacional sobre el conocimiento crítico de los medios de comunicación en el contexto de las nuevas sociedades discentes”
27-29 de noviembre	IUE, Hamburgo	Mesa redonda internacional sobre los nuevos desafíos del aprendizaje a lo largo de toda la vida en el contexto de la mundialización
6-8 de diciembre	Yaundé, Camerún	Reunión de expertos sobre: “Educación de adultos en los países de África Central: evaluación y perspectivas de futuro”
10-13 de diciembre	Bangkok, Tailandia	Reunión regional de expertos sobre el estudio del IUE relativo a las perspectivas y prácticas de aprendizaje a lo largo de toda la vida en Asia y el Pacífico.
<b>2001</b>		
26-27 de febrero	Rabat, Marruecos	Educación no formal: balance y perspectivas
4-6 de abril	Copenhague, Dinamarca	Conferencia internacional sobre ciudadanía, educación de adultos y aprendizaje permanente
21-23 de mayo	Dakar, Senegal	Taller relativo a la contribución de las organizaciones de la sociedad civil y no gubernamentales a la Educación para Todos
24-28 de mayo	Bamako, Malí	Reunión de expertos sobre la creación de una academia de las lenguas africanas
6-9 de junio	Mindanao, Filipinas	Taller nacional dedicado a la elaboración de material de prevención del VIH/SIDA dirigido específicamente a hombres y mujeres

19 de junio	Bruselas, Bélgica	Grupo de trabajo sobre indicadores de calidad de la educación permanente
18-20 de junio	París, Francia	Taller dedicado a la evaluación de la alfabetización y los indicadores relativos a la educación no formal
28-29 de junio	Beijing, China	Reunión de balance del Equipo de evaluación externa
1-3 de julio	Beijing, China	Conferencia internacional sobre el aprendizaje a lo largo de toda la vida: perspectivas mundiales de la educación
9-13 de julio	Nairobi, Kenya	Taller sobre la prevención eficaz del VIH/SIDA mediante estrategias educativas emancipadoras y la elaboración de material que tenga en cuenta las especificidades de ambos sexos
12-14 de julio	Bangkok, Tailandia	Reunión anual de la Consulta Colectiva de ONG sobre la Alfabetización y la Educación para Todos
24-27 de julio	Katmandú, Nepal	Informe sobre los estudios nacionales relativos a la educación, la formación y la capacitación para lograr condiciones de trabajo decentes en la economía sumergida
25-27 de julio	Gaborone, Botswana	Reunión consultiva del consejo editorial que prepara una serie de manuales sobre la educación de adultos desde la óptica africana
16-18 de agosto	Arvidsjaur, Suecia	La dimensión social del aprendizaje, una relación que plantea numerosos interrogantes
10-14 de septiembre	Interlaken, Suiza	Aptitudes y conocimientos para el trabajo y la vida diaria
Septiembre u octubre	Universidad de Bath, Reino Unido	Segunda reunión del Comité de Dirección para preparar la segunda fase de la investigación sobre “aprendizaje intergeneracional”
22-25 de octubre	Cotonú, Benin	Seminario relativo a la mejora de los niveles de alfabetización y educación de adultos
15-16 de octubre	Nueva Delhi, India	Debate subregional sobre políticas en materia de educación de adultos y aprendizaje permanente (Bangladesh, Bhután, India, Maldivas, Nepal, Pakistán, República Democrática Popular Lao, Viet Nam, Myanmar y Camboya)

noviembre	Santiago de Chile, Chile	Encuentro regional sobre los desafíos de la educación permanente en América Latina
noviembre	Hamburgo, Alemania	Conferencia internacional sobre la construcción de la democracia a través de la educación permanente: teoría y práctica en el mundo
7-9 de noviembre	Manheim, Alemania	Investigación sobre planificación de la educación; seminario dirigido a formadores de países en desarrollo (DSE)
19-21 de noviembre	Bruselas, Bélgica	Educación de adultos y aprendizaje permanente en Europa
19-23 de noviembre	IUE, Hamburgo	¿Qué es lo que funciona en materia de alfabetización?

**ANEXO I**

	<b>2000-2001</b>	<b>UNESCO</b>	<b>%</b>	<b>País anfitrión</b>	<b>%</b>	<b>Fuentes extra- presupuestarias</b>	<b>%</b>	<b>Total</b>	<b>%</b>
Contribución (en dólares estadounidenses)	Costos directos del Programa	875.000	100	494.000	27	624.000	86	1.993.000	58
	Gastos de personal	0	0	1.192.000	64	0	0	1.192.000	34
	Costos indirectos	0	0	171.000	9	100.000	14	271.000	8
	<b>TOTAL I</b>	<b>875.000</b>	<b>100</b>	<b>1.857.000</b>	<b>100</b>	<b>724.000</b>	<b>100</b>	<b>3.456.000</b>	<b>100</b>
	Fondos que no figuran en las cuentas del Instituto	1.215.000	139	0	0	408.000	56	1.623.000	47
	1. Costos directos del Programa					287.000		287.000	
	2. Gastos de personal	1.148.000				76.000		1.224.000	
	3. Costos indirectos	67.000				45.000		112.000	
	<b>TOTAL II</b>	<b>2.090.000</b>	<b>239</b>	<b>1.857.000</b>	<b>100</b>	<b>1.132.000</b>	<b>156</b>	<b>5.079.000</b>	<b>147</b>
Contribuciones en especie	0	0	566.000	30	271.000	37	837.000	24	
<b>TOTAL III</b>	<b>2.090.000</b>	<b>239</b>	<b>2.423.000</b>	<b>130</b>	<b>1.403.000</b>	<b>194</b>	<b>5.916.000</b>	<b>171</b>	